数字听觉活化乡土声韵 开辟乡村文化振兴新赛道

立足山东“齐鲁乡艺”实践，剖析数字听觉活化乡土声景的价值逻辑，从资源、创作、运营、机制探寻协同路径，助力乡村文化振兴。

□ 郝 翰

乡村文化是中华民族绵延千年的精神根脉，亦是乡村振兴的灵魂。近年来，各地持续推进乡村建设，墙面彩绘、景观小品、视觉标识广泛落地，乡村面貌焕然一新。在景观建设取得明显成效的基础上，如何拓展乡村文化表达空间、丰富乡村体验感知层次，成为深化乡村文化建设的新课题。听觉维度凭借独有的沉浸感与记忆锚定效应，成为塑造乡村差异化竞争力的重要突破口。

溯源寻根：乡土声景蕴含乡建深层价值

山东乡村旅游蓬勃发展，艺术乡建氛围浓厚，为乡村文化升级转型提供了良好基础。在“齐鲁乡艺”品牌建设中，非遗活化、写生研学、美学再造、艺术家驻村四大路径全域推进，艺术乡建成果丰硕。视觉美学再造已形成较为成熟的实践体系——空间美学升级、壁画村落打造、写生基地建设等路径成效显著。在此基础上，听觉维度的系统化开发正成为“齐鲁乡艺”品牌建设新的增长空间。

齐鲁大地乡土声景资源丰厚。黄河号子、运河船工号子、胶东渔歌、鲁中民俗仪式音、农耕劳作声响，共同构成层次丰富的听觉文化，承载着厚重的集体记忆与文化认同。淄博上端士村声景研究为此提供实证：村落整体声级偏低，乡土氛围静谧；在各类声源中，流水声最受感知，其次为鸟鸣与劳作声响。研究表明，良好的声景感知能够正向增进地方依恋。乡土声音是唤醒地方认同、凝聚社区力量的文化资本，其价值亟待系统挖掘转化。

数字听觉活化助推乡村振兴，内在逻辑体现在三个层面。一是文化价值的听觉转译。乡土声音长期存在保护、展示、传承难题，借助高精度田野录音、语境标注与云端检索，可系统保存农耕声响、民间小调、民俗仪式声等濒危乡土声景。聊城运河号子数字化传承实践表明，数字音乐创作为传统声脉传承开辟新路径，推动散落的声景资源从“文化存量”转化为可调用、可再生的“发展增量”。二是全链条传导的发展逻辑。数字听觉活化并非单一技术应用，而是贯通田野声景采集、数智声音设计、乡村场景运营、产业增收转化、乡风文明培育的完整链条。采集留存原生素材，设计完成艺术转化，运营实现场景落地，增收形成经济回报，文化培育厚植乡土认同。潍坊“乡歌村舞”实践印证这一逻辑：乡歌创作激发群众文化创造力，让村民成为文化创作者；赛事现场村支书当起“带货达人”，依托文化人气拓宽农产品销路，搭建起“文化搭台、经济唱戏”的桥梁。三是听觉体验的差异化优势。随着乡村文旅产品日益丰富，听觉体验更易营造沉浸感、塑造独特乡土记忆。当前文旅声景同质化问题凸显，打造差异化体验迫在眉睫。乡土原生声景提供天然素材，这种根植乡土的独特声韵，正是乡村最本真的文化标识。

数智拓新：多维路径激活乡村听觉资源

把听觉维度纳入乡村文化建设框架，需要从资源、创作、运营、机制四个环节着手推进。

资源端，建立乡土声景档案与标准化采集体系。山东可以依托高校和融媒体机构力量，对黄河滩区、运河沿岸、胶东半岛、鲁中山区等不同地理文化单元的乡土声景进行系统化田野录音，对自然声、生产声、民俗仪式声进行分类标注与云端存档。山东师范大学“声耕记忆”团队走进东营乡村启动“农耕声景与濒危技艺抢救计划”，运用3D音频技术开展采集实践，为标准化采集提供了可参照的操作经验。

创作端，推进数智声音艺术转化。运用AI音频生成、空间音频、沉浸式声音装置等技术，把原生声景转化为可传播的声音艺术作品与体验产品。合肥工业大学“声暖乡野”实践队为福建传统村落樟洋村制作AI声景明信片，用科技手段为古厝装上“乡土新声”，验证了这条路径的可行性。山东荣成市融媒体中心携手AI平台制作原创歌曲MV，通过调频广播与应急广播高频次播放，展现了数智声音技术在乡村传播场景中的应用潜力。

运营端，推动听觉资源融入乡村多元场景。在乡村景区推出定制声音导览和声场体验，让游客“听”懂乡村；依托乡村文化阵地建设声音档案馆、听音体验馆，实现乡土声景可留存、可体验；借力节庆活动培育乡土声音IP，开发可消费的听觉文化产品。潍坊“乡歌村舞”大赛已形成“线上传歌+线下赏花”运营模式，可进一步把乡歌培育为长效文化IP，打造沉浸式实景演出。

机制端，对接完善“齐鲁乡艺”政策体系。当前“齐鲁乡艺”五大专项行动中，“数创转化”行动可进一步拓展听觉维度的具体实施方案，将声景采集、数智声音设计、场景运营纳入专项任务，设定阶段目标与考核标准，推动政策覆盖听觉乡建领域。同时，培育“数字新农人”中的声音创作力量，鼓励高校声音艺术、数字媒体专业人才下沉乡村，与当地农户形成利益共同体，让懂技术、懂文化、懂市场的青年人才成为数字听觉活化的主力军。

数字听觉活化依托数智技术挖掘乡土声韵，推动乡村文化产业特色发展、涵养文明乡风。继视觉乡建取得成效后，听觉开发有望成为乡村文化建设新突破口。建议依托山东“齐鲁乡艺”先行探索，打造可复制、可推广的实践方案，为全国乡村文化振兴提供借鉴。

【作者系山东青年政治学院文化传播学院讲师；本文系2026年度山东省艺术科学重点课题：“数字时代地域文旅声音体系构建与传播路径研究”成果（编号：26ZR20027857）】

推动人工智能与大学英语教学深度融合

人工智能赋能大学英语教学，在提质增效的同时，需防范风险，坚持育人本位。

□ 李昕恬 杨 雪

英语教学重在高频互动与反复操练，人工智能能够有效补齐传统课堂教学短板，为现代化英语教学提供有力支撑。同时，智能技术融入教育场景，也带来数据安全隐患、学生自主学习能力弱化等新问题。本文立足人工智能在大学英语教学的实际应用场景，剖析教学变革中的现实问题，探索提质增效、守正育人的科学教学路径。

深耕应用场景，搭建人机协同教学链条

智能技术并非简单的教学辅助工具，而是深度融入大学英语教学全过程，嵌入课前诊断、课中互动、课后巩固全教学链条，以数据反馈串联各个教学环节，实现精准化、个性化教学。课前教学阶段，智能平台利用自然语言处理、教育数据挖掘技术对学生词汇量、语法掌握程度、听说水平做出即时判断，然后生成班级总体报告。教师根据此对教学方案进行调整，把有限的课堂时间集中用于多数学生尚未突破的薄弱之处。

课中教学阶段，语音识别和情境模拟工具为口语训练提供即时交互环境，学习者可以就某个话题与虚拟人物展开对话，系统依照流利度和准确度实时反馈，弥补传统口语课堂开口太少、老师无法一一评判的不足。随堂测验由智能系统自动评分，教师能够当场看到语言点的正确率分布情况，灵活讲解。

课后巩固阶段，自适应学习平台可推送相应的阅读写作任务，自动批改系统标记语法错误，并对逻辑连接、词汇搭配等各个方面给出建议。学习者在完成练习后留下的操作记录，反过来成为下一轮教学决策的经验依据。平台沉淀的历年测评数据能够反映出学生个人和班级的整体成长过程，教师据此施行分层教学精细化育人。

直面现实挑战，警惕智能教学潜在风险

当前，人工智能与大学英语教学深度融合过程中，技术应用与教育本质仍存在适配偏差，主要面临数据安全伦理隐患、学生自主学习能力弱化两大突出问题。

一是存在教学数据安全与伦理隐患。智能平台在进行学情分析、口语评测、作业批改时会持续搜集学习者身份信息、答题记录、发音音频以及写作文本。这些数据构成了细致的个人画像，一旦泄露或被用于商业用途，学生将处于难以防范的风险之中。部分教学平台的存储加密措施不到位，数据访问权限界定不清，外包维护人员可以接触到核心学情数据。更隐蔽的问题则是学习数据未经许可就用于算法优化，这与教育活动的伦理底线相悖。高校难以完全管控云端数据流转路径，相关制度约束存在滞后，违规成本相对偏低，各类风险隐患不容忽视。

二是弱化学生深度思考与自主学习能力。智能纠错、自动生成功能为学生应用学习带来了便利，但是这便利也使得语言习得所需要的内化过程被削弱。以往学生完成写作后需自行检查语法、斟酌表达，而现在系统可以即时指出问题并给予修改建议，口语练习也有了即时的翻译工具来消除表达障碍。频繁依靠外界的反馈，使学习者的自主判断力、语言敏感度逐步下降。一些学生将智能工具当成作业的“生成器”，跳过思考过程直接获取答案。长此以往，他们对于正确语言的辨别依靠外界提示，自主学习能力与思维能力弱化。

完善实施路径，坚守外语教育育人本位

针对人工智能赋能英语教学存在的现实困境，可从数据治理规范、课堂教学优化两个维度完善实施路径，让智能技术回归育人本质，精准服务英语教学目标。

在数据治理方面，高校应对拟引进的智能平台进行安全审查，主要考察数据采集范围、存储方式、加密程度、服务器部署地点是否达标，不达标的平台不得进入教学过程。日常使用中，明确谁有权查看学情记录、数据保存多久以及是否可以用于学术研究、算法迭代，按照最小必要原则限制采集范围，只保留完成教学任务所需信息。对学生的作文、口语录音等有个人表达特点的内容，未经许可不得对外公开。学校与平台企业签订合作协议，就数据安全保护作出具体规定，建立常检查、重监督、早发现的隐患排查和应对机制。

在教学实践方面，教师依据语言学习内在规律确定智能工具介入范围。对话练习、即时查询等环节可利用智能反馈提高交互频率，而需要语法分析、篇章构思、词汇选择等培养判断力的任务则应让学生先独立完成，再由系统进行复盘比对。写作教学分成两种模式，学生提交没有经过工具加工的初稿，智能系统反馈后再进行修改，教师基于两个不同版本考查学生自主调整能力。课堂提问和小组讨论时应控制即时翻译工具的使用，鼓励学生表达，保留纠错和重新组织语言的过程，促使学生养成先思考后验证的习惯，从而逐步提高英语学习效果。

人工智能为大学英语教学开辟了一条高效率、个性化、互动性强的路径，但其价值最终取决于能否促进学习者真正成长。智能技术应用效果受制于数据规则是否完善、教学使用有无边界、学习者主动思考是否被保留等因素，只有将智能工具限定在可促进语言实践的位置，技术便利才不会掩盖教育中“人”的因素。随着大语言模型以及虚拟助教的不断成熟，未来人与机器的合作方式将愈发深入，大学英语教学需关注数据治理、算法透明度和师生互动质量，实现技术发展和育人初心的协调统一。

（李昕恬系潍坊学院外国语学院副译审、讲师；杨雪系潍坊学院国际交流合作处科长）

产业协同助力口译课程思政提质增效

□ 傅 颖

高水平对外开放、国际传播能力建设和人工智能重塑语言服务的宏观背景，为口译人才培养锚定了新的时代坐标，即以服务国家战略发展目标、主动对接市场为导向，有机熔铸价值塑造、知识传授和能力培养。具体而言，在真实的口译工作场景下，译员不仅需要熟练运用各种口译技能，更需深刻理解政策与行业背景，灵活协调跨文化关系，及时识别信息风险，并自觉遵守职业规范。口译课程要增强思政引领力、社会协同力和国际影响力，统筹人才培养与社会需要、扎根中国大地与借鉴国际经验，产业协同是一条有效路径。

立足时代方位，重构课程思政育人内涵。宏观层面，口译课程能够培养理解中国、沟通世界并遵守职业规范的语言服务人才，为中国故事、地方经验和产业实践的国际传播提供跨文化沟通支持，课程思政不只是简单的思想态度教育，更是国家语言能力建设在高等教育领域的具体体现；微观层面，口译能力并非双语能力的简单延展，译员须在短时间内理解信息结构，调动综合知识储备，并重组表达待译内容。由此看来，口译课程思政应当由“内容嵌入”转向“任务嵌入”，把家国情怀、文化自信、职业伦理、服务意识转化为可落地、可评价的专业实践，避免价值教育与技能训练相分离，防止专业训练只关注结果而忽略过程中的责任问题。

面向对外开放与国际传播建设，依托产业协同推进口译课程思政，探索语言人才产教融合培养路径。

深化产教协同，盘活行业实践育人资源。产业协同是打通课堂知识与行业实践知识的有效通道，高校夯实学生基础口译技能，行业提供真实业务需求、工作流程与质量标准，高校和相关产业的双主体地位为课程思政建设提质增效提供了双重引擎。产业协同应实现从专家讲座、实习基地或就业推荐的跨越，涵盖课程目标设定、教学资源开发和评价制度完善。外事部门、媒体、会展单位、翻译企业和技术平台等行业主体，可以参与研判口译人才所需的能力结构，提供经脱敏处理的项目材料、术语文档、流程文件和质量要求；高校教师则负责提炼其中的理论问题，设计学习任务，并保证资源的教学适切性。学生在这一过程中不只是接触真实案例，而是学习客户如何提出需求、项目如何分工、术语如何审核、质量如何控制以及风险如何处置等。依托项目全周期沉浸式教学，打破课堂单一技能训练局限，让学生在真实业务场景中建立职业认知，将家国情怀、文化自信、职业伦理转化为临场行为准则，实现思政教育与专业培养深度融合。

在课程实施层面，可将国家战略与全球治理、国际传播与媒体口译、语言服务项目管理、人工智能与多模态传播等内容有机嵌入项目全链条。鼓励学生从需求分析开始，完成背景调研、术语库搭建、模拟执行、同伴互评、专家复盘和成果交付。以企业国际推介或媒体发布会项目为例，学生需要识别受众，核验数据，处理专业术语和文化信息，并应对突发追问；录音、术语表、修改稿、客户反馈和反思日志则共同构成学习证据。

此外，人工智能为课程思政建设创设了新的资源条件。线上口译平台、语音识别技术、术语管理和AI陪练工具可以提高译前准备与重复训练的效率，但需指出，它不能替代译员做事实核验和责任判断。关于口译技术能力的研究指出，译员技术素养包括工具选择、流程整合、风险控制和伦理意识，因此，课程思政建设有必要同步整合质量管理、数据安全、版权意识和责任追溯等内容，相关行业则构成了有效的行为主体。

完善共治评价，筑牢思政育人质量根基。高校应与行业协会、翻译企业、外事部门和媒体机构建立长期合作，明确案例脱敏、知识产权、学生安全、成果使用和质量责任等边界；通过专家轮值、年度评估、资源共享和课程迭代，避免合作只依赖个别教师或单一项目。在课程负责人与校外专家的协同指导下，学生完整经历项目需求分析、术语库构建、现场口译执行、译后审校复盘、项目成果交付五大核心环节。行业专家深度介入教学各个环节，以丰富的行业经验引导学生开展结构化反思，将实战经验升华为可迁移的能力认知。

行业经验要想真正进入人才培养过程，还离不开由教师、行业专家、口译客户共同构成的评价网络。评价主体以语言服务行业规范（国际标准化组织ISO 17100、中国翻译协会《译员职业道德准则与行为规范》、GB/T 19363.2–2006《翻译服务规范第2部分：口译》）等作为参照标准，设定立体评价标准及质控要求，并据此设计分层教学任务。其中，基础层完成信息理解与逻辑重组，进阶层处理术语、语体与文化风险，胜任层在真实或高度仿真的项目中承担质量与伦理责任。不仅关注完整度、准确度、流利度、逻辑性和应变力，也应考查需求理解、团队协作、跨文化沟通、职业伦理和交付质量等内容构成。

北京外国语大学英语学院教授、前美国研究中心主任梅仁毅彼时在回顾联合国译员训练班筹建历程时谈到，翻译人才培养始终与国家发展任务紧密相连。今天，口译课程思政建设的重点不在于增加宣传性内容，而在于形成一套能够把国家需要、行业规范、专业知识与学生成长连接起来的课程制度。只有当学生能够在实际或高度仿真的项目中准确传译、妥善沟通、核验事实并守住职业边界，产业协同才会真正转化为课程思政育人的质量保障。

（作者系兰州大学外国语学院讲师）

AIGC赋能 美术教育锚定产业新方向

立足产教融合政策导向，探析AIGC赋能高校美术教育对接产业、重塑人才培养的改革方向。

□ 何奇贤

高校美术教育正面临一个政策层面已经明确提出的问题：学科专业设置如何服务经济社会发展。教育部等五部门印发的《普通高等教育学科专业设置调整优化改革方案》（以下简称《改革方案》）提到，学科专业结构和质量直接影响高校立德树人的成效、直接影响高等教育服务经济社会高质量发展的能力。落实到美术教育领域，这一要求折射出一组现实矛盾：部分学生四年专业训练后，专业能力难以适配就业市场；地方产业急需品牌建设、文化传播、产品设计人才，却招不到熟悉产业语境的设计者；社会发展需要文化赋能，部分美术教育产出仍较多停留在“作品”层面，向产品、服务与现实社会价值转化尚有不足。

这并非简单的教学与实践脱节问题，而是学科建设的站位问题。国务院办公厅发布的《关于深化产教融合的若干意见》指出，“人才培养供给侧和产业需求侧在结构、质量、水平上还不能完全适应，‘两张皮’问题存在”。教育部副部长杜江峰在此前的国新办发布会上表示，推动学科专业从高校自身发展的“小逻辑”深入融合到服务国家社会发展的“大逻辑”，大力提升高等学科专业与产业的适配度，强化学科专业设置和招生、培养、就业联动，将毕业生就业作为重要考量因素；同时，随着人工智能时代的到来，知识爆炸式增长，颠覆性技术也不断涌现，许多学科面临着知识更新周期大幅缩短，学科专业内涵必须加快进行更新，推动人才培养由以往的“知识传授为主”转向“能力培养为先”。学科建设的依据不再局限于“学科应该包含什么内容”，更要看“经济社会发展需要什么样的人”。

从产业实际需求来看，宁夏的文旅融合、中草药产业、葡萄酒产业等，都需要“能把文化资源转化为市场语言”的设计能力。而这种能力，恰恰是传统美术教育中的薄弱环节。传统课程更多聚焦评判“画得好不好”，产业发展更加看重“做得对不对”。美术教育需要认真作答几道考题：文旅产业、特色农业、文化创意产业需要什么样的人才？高校美术专业能够提供怎样的能力供给？

AIGC（人工智能生成内容）的出现，为破解上述难题按下加速键。对于美术教育而言，“能力培养为先”意味着：学生不必耗费大量时间反复训练从零绘制完整作品的技法熟练度，AIGC可以承担初稿生成与方案发散工作，由此释放的课时资源，可以投向“判断什么方案值得落地、什么方案能够适配真实应用场景”的能力训练。原本用于技法重复训练的课时，应当重新分配到产业对接、项目实践和社会实习环节。一套立足地方产业需求的视觉方案，从文化调研到AI生成、人工深化再到提交评审，一到两周便可完成一轮迭代。学生能够在课程周期内多次经历“生成—评审—调整—再审”的完整闭环，不必等到毕业之后，才去面对方案能否适配产业现实的考验。

这一调整有着清晰的政策遵循。《教育部关于深化本科教育教学改革全面提高人才培养质量的意见》要求立足发展需求优化课程体系；《改革方案》强调高等教育要服务高质量发展，想国家之所想、急国家之所急、应国家之所需；专业学位相关文件明确，要面向产业培养实践创新型人才。诸多政策共同表明，学科建设成效，越来越要看服务产业与社会的实际贡献。

当然，产业导向不等于让市场决定一切。产业需求是变动的，当下流行的市场风格亦可能迭代更新。务实的立场是：把产业当作“问题来源”，把就业当作“效果检验”，“培养什么样的人”仍然由教育者回答。能判断方案“有没有文化根性”的设计师，比只会操作工具的人更稀缺，更经得起市场变化。这种判断力，是美术学科在产业逻辑中的重要价值。

实现从“小逻辑”向“大逻辑”的转变，难点不在技术革新，而在高校配套制度的系统性优化。通过优化课时配置、引入产业项目、对接产业评价标准，以管理机制、评价体制的先行革新，真正撬动课堂教学与人才培养模式的深度改革。

（作者单位：宁夏师范大学美术学院）

国内统一连续出版物号CN11-0178 邮发代号 1-209 国外发行代号 4556D 社址：北京市亦庄地盛西路6号中改传媒大厦（邮编：100176） 值班电话：010-59579300 广告经营许可证：京大工商广登字20180001号 零售价2.00元 每周一三五日出版 印刷单位：经济日报印刷厂（地址：北京市西城区白纸坊东街2号）